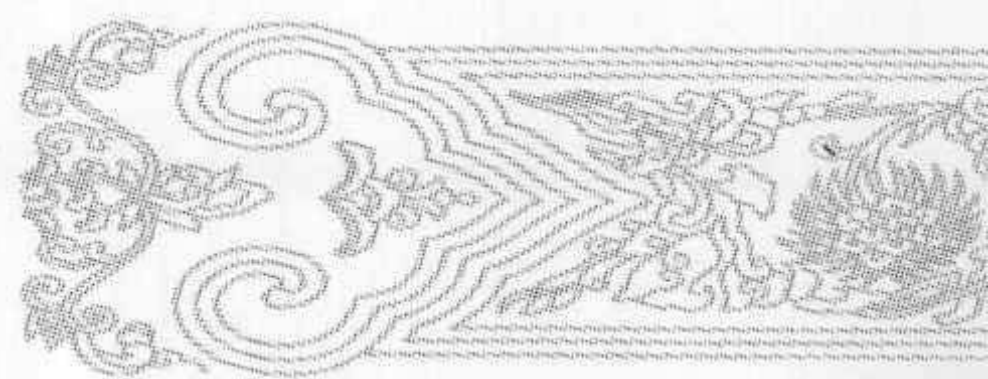


主编 赵国柱 巨芳

新疆曲子戏选

新疆科技卫生出版社(K)



本书编委会

(按姓氏笔画)

编委会主任:孙立生

编委会副主任:赵国柱

编	委:巨芳	孙立生	刘忠文
	陈世儒	赵国柱	谢伯钧

演唱:谢伯钧

记谱:陈世儒

采录:巨芳

参加采录乐队及工作人员名单

陈世儒	男	汉	三弦	天山区教育局退休干部
刘忠文	男	汉	四胡	商业大厦退休职工
王书善	男	汉	板胡	灭火处退休干部
田登义	男	回	大提琴	二轻服装公司退休职工
马建军	男	汉	小锣	天山建筑公司职工
李方惠	男	汉	二胡	二中退休教师
李玉华	女	汉	碰铃	退休教师
谢少敏	男	回	二胡	新疆轻工(集团)有限公司员工
蒋伯云	男	汉	鼓板	退休职工
刘元	男	汉	摄像	乌鲁木齐市文联
徐健	男	汉	摄像	电视艺术家协会

谢伯钧小传



谢伯钧,男,回族,生于新疆乌鲁木齐市。现年76岁,中共党员。新疆新华印刷厂工人,现退休。

新疆曲子在20世纪30年代至60年代非常盛行,青少年时期的谢伯钧便迷上了曲子戏,每天下班后有空闲时间就去听新疆曲子戏演唱。18岁正式拜师学艺,曾先后拜贾禄和陈太年为师,有了师傅的指导,加上自己苦练,终于成了乌鲁木齐市远近闻名的新疆曲子戏艺人。他文化程度不高,但凭借过人的记忆力,能完整地演唱近百本新疆小曲子,直到今天谢伯钧先生对小曲子的酷爱和演唱始终没有停止过。这次乌鲁木齐民间文艺家协会在搜集采录小曲子期间,得到了谢伯钧先生的全力支持。本书所编的全部的新疆曲子戏,均为谢伯钧先生一人演唱,为本书的出版做出了重要的贡献。

陈世儒小传



陈世儒,男,汉族,79岁,新疆吉木萨尔县人。1944年毕业于新疆学院教育系。解放前曾在迪化市属学校、新疆师范学校、吉木萨尔县民教馆工作。解放后在天山区属学校任音乐老师多年。1953年在文化厅音乐培训班学习作曲。1981年调天山区文化馆从事音乐教育和民间艺术及戏剧等工作至退休。

陈世儒先生幼年生活的吉木萨尔县三台镇,新疆曲子戏的演唱活动十分活跃。他深受新疆曲子戏的熏陶,喜欢吹、拉、弹、唱,擅长三弦等民族乐器。他经常参加新疆曲子戏弹唱活动,尤其是逢年过节,假日期间活动更加频繁。积累了丰富的演奏技巧。在挖掘整理新疆曲子戏这一文化瑰宝的工作中,不顾年迈多病,积极参加采录工作,认真记谱整理,做出了突出的贡献。

引 言

新疆曲子戏，是国家文化部认定的新疆惟一的用汉语演唱的地方剧种。它是由陕西的眉户戏，甘肃的曲子、鼓子，青海的平弦以及西北的民歌传入新疆后，融合了新疆各民族的音乐艺术而逐步形成和完善的一个地方戏曲剧种。

新疆曲子戏在新疆流传十分广泛，凡是汉民族聚集的城乡，特别是陕、甘、宁、青籍群众居住的地方，都有新疆曲子演唱活动。在乌鲁木齐、奇台、哈密、昌吉、呼图壁、玛纳斯、焉耆、伊犁等地的汉族、回族、锡伯族，甚至一些维吾尔族人都能演唱。

新疆曲子戏，曲调明快，唱腔通俗，易学易唱，一些广为流传的剧目，如《李彦贵卖水》、《张良卖布》的一些唱段，乡民妇孺皆能哼唱几段。新疆曲子戏盛行于20世纪30年代到60年代，为新疆的艺术发展产生了一定的影响。当时，在乌鲁木齐的元新戏院，一大批艺人登台演出了几十个曲子剧目，可谓轰动一时。然而，新疆曲子戏最大的演出市场不是专业舞台，而是遍布天山南北的自乐班子。自乐班子是由曲子的爱好者组成，分走场子和坐场子两种类型。走场子是指有角色分工带动作的表演，如《李彦贵卖水》、《张良卖布》等。坐场子则是不带表演动作，一个人可串唱多人唱段的演出。新疆曲子戏的伴奏以三弦、四胡、板胡、二胡为主，人手多了也可增低音乐器和弹拨乐器。打击乐有鼓、板、锣、铙等。摊子小的仅用碰铃（甩子）控制节奏。自乐班子重在乐字，每逢婚丧嫁娶，冬闲年节，张家请、李家邀，无需酒肉款待，只求酹茶伺候。能唱的成本大套，初学者三言两句，唱的唱，

拉的拉,场面十分热闹。

在“文化大革命”期间新疆曲子戏同样遭到了停演挨批的厄运。十年浩劫结束后,人们又迎来了百花争艳的文艺春天,在全国人民齐唱了十年样板戏之后,压抑了太久的新疆曲子戏又得以和群众见面,但遗憾的是有许多的能演唱新疆曲子戏的老艺人相继去世,目前能完整演唱曲子戏的艺人已屈指可数。为了挖掘、抢救、保存新疆曲子戏这份祖国宝贵的民间文学遗产,使这一深受新疆广大人民群众喜闻乐见的剧种得以发扬下去,在前几年的民间文学集成工作中,有些地区已进行搜集整理并出了新疆曲子集。美中不足的是,这些资料在整理中词曲未能同步标录,大多是剧目文稿在前,唱腔选段附后,或有词无曲,或未标明曲调无法演唱。为了使这一民间瑰宝完整地传承下去,为新疆曲子戏的爱好者提供可以排演的唱本,我们多次组织老艺人演唱,现已采录了几十个剧目。因限于时间、经费等原因,我们首先从流传最广的剧目入手,按演出要求,完整地进行了整理,分册出版。本册编撰了谢伯钧先生演唱的16个剧目和常用的10余首曲牌乐谱。以后还将陆续把我们收集的剧目编印出版。

《新疆曲子戏》的问世,对于边城各族人民在新的历史时期继承和弘扬优秀的传统文化,对于读者全面了解新疆的文学艺术,历史变迁,文化交流都将有所裨益。我们期望通过本书的出版,引发广大同仁的兴趣,更多地发掘出民间艺术遗产,丰富祖国的文化宝库。

编者

2002年6月

凡 例

一、新疆曲子戏在民间蕴藏量很大,因财力、时间等条件所限,该书分卷出版。

二、第一卷以在新疆传唱的传统曲子剧目为主,本着抢救挖掘的原则,首先收集老艺人的演唱资料和流传较广的剧目及常用的曲牌,其余剧目逐步整理,陆续问世。

三、为了便于研究和参考,在编选时除对明显的错误进行了必要的修改外,力求保留传唱时的原貌。

四、对方言土语,特殊用语及方言中与原字读法不同的语音加以注释,以便正确理解和使用,需要注释的词条,只在首次出现时在当页脚注。

五、演唱者和整理人员以小传形式进行介绍,其他参与采录的工作人员统一制表介绍,余不详列。

目 录

引言

凡例

剧目·曲牌

李彦贵卖水	(1)
闹书馆	(19)
张良卖布	(38)
断桥	(61)
李亚仙刺目	(73)
麦仁罐	(87)
钉缸	(102)
访白袍	(115)
阴功传	(132)
俞伯牙摔琴	(154)
草船借箭	(164)
望江楼	(172)
访友	(180)
十二古人	(191)
状元及第	(201)
大赐福	(208)
新疆曲子戏曲牌	(215)

后记

李彦贵卖水

剧情：宋代兵部李尚书之子李彦贵与吏部侍郎黄璋之女黄桂英自幼订亲。后李家遭奸臣陷害，家产被抄，李彦贵投奔黄家，黄璋悔婚，将李彦贵赶出府门，李彦贵无奈靠卖水度日。在丫环梅香的牵线搭桥下，暗约李彦贵至花园和黄桂英相会赠银。

剧中人：李彦贵

黄桂英(小姐)

梅 香(丫环)

起板： 依 打 | 打打 依 |

音乐起： (112 712 | 112 765 | 112 15) | 可继续反复演奏。

黄桂英出场：走台步出场、整容、摸鬓、整装等动作。

(唱五更) 25 45 | 176 51 | 543 21 | 5 — | (176 56 |

心 儿 里 不 耐 吆 烦 哎 嗨 吆

(梅香接唱) 小 梅 香 便 开 吆 言 哎 嗨 吆

55 2) |

2 5 6 | 42 5 | 12 65 | 1 65 | 43 21 | (27 25 |

哎 嗨 吆 叫 了 一 声 小 丫 环

哎 嗨 吆 姑 娘 你 听 心 间

11 217 | 1 —) |

5 45 | 1 65 | 16 52 | 5 — | 51 65 | 5 65 |

你 我 二 人 此地 莫久
你 我 二 人 此地 莫久

43 21 | 27 51 | 2 — | 52 5 | 432 1 | 11 16 |

站 哎呀哎嗨 奔 上 了 花园以内
站 哎呀哎嗨 奔 上 了 花园以内

5 5 6 | 43 21 | 276 5 | (111 16 | 556 52 | 5 5) |

把 呀 心啊 散
把 呀 花啊 观

(唱岗调) 5 5 | 11 6 | 66 65 | 16 5 | (11 16 |

(梅香) 丫 环 前边 把路吆 带 吆
正 行 走来 抬头 看 吆
搬一把 凳凳儿 姑娘你请 坐 吆

55 61 | 32 11 | 2 2 3 | 2 —) |

(唱岗调) 53 5 | 61 32 | 5 5 6 | 32 1 | (33 36 |

(黄桂英) 黄桂英 随后 紧跟 来
不觉 起 来到 花园 门前
小丫环 上前 把门 开

5 . 1 | 65 323 | 5 5 6 | 5 —) ||

(唱点点花) $\dot{1}\dot{2}$ $\dot{1}\dot{6}$ | $\underline{565}$ $\underline{45}$ | $\dot{1}\underline{76}$ $\underline{543}$ | 2 $\underline{25}$ | $\underline{1}$ 1 $\underline{2}$ |

(梅香) 手拿上 钥 把
进得的 花园 用 目
请姑娘 大坐 在 花

5 $\dot{1}\underline{76}$ | $\underline{543}$ $\underline{21}$ | 2 — | $\dot{1}\dot{2}$ $\dot{2}\dot{1}$ | $\dot{2}\dot{2}$ $\dot{1}\dot{6}$ | $\dot{1}\underline{76}$ $\dot{5}\dot{1}$ |

门 开 哗啦 开开 门 两
看 各样 花草 开 的
亭上 梅香把 花名 表 上

$\underline{543}$ $\underline{21}$ | $\underline{221}$ $\underline{71}$ | $\underline{25}$ $\underline{432}$ | $\underline{127}$ $\underline{176}$ | 5 — | $\dot{1}\underline{76}$ $\dot{5}\dot{1}$ |

扇 请姑娘 进 花园 哎呀哎嗨
鲜 花名儿 表 一番 哎呀哎嗨
来 姑娘你 听 开怀 哎呀哎嗨

$\underline{543}$ $\underline{21}$ | $\underline{21}$ $\underline{71}$ | $\underline{25}$ $\underline{432}$ | $\underline{127}$ $\underline{176}$ | 5 — | $\dot{1}\underline{76}$ $\dot{5}\dot{1}$ |

吆 姑娘你 进 花园
吆 花名儿 表 一番
吆 姑娘你 听 开怀

$\underline{543}$ $\underline{21}$ | $\underline{221}$ $\underline{71}$ | $\underline{25}$ $\underline{432}$ | $\underline{127}$ $\underline{176}$ | 5 —) ||

唱词最后一句,可随伴奏放慢落尾。

起板: 依 打 | 打打 依 |

音乐起: (112 712 | 112 765 | 112 15) |

(唱表花) 5.5 432 | 16 5 | 55 45 | 432 127 | 16 12 |

(梅香) 1.这山上 望见了那山高 那山上
2.隔河儿 望见 牡丹花儿开 我有心
3.正月里 采花 无花 采 二月里
4.五月里 石榴花 赛玛 瑙 六月里
5.九月里 九菊花 人人 爱 十月里
6.墙里头 栽花 墙外 开 单等的
7.蜜蜂儿 见花 单展 翅 花瓣儿
8.打的那 蜜蜂儿 腾空 去 打的那

656 432 | 12 176 | 5 — | 52 5 | (2312 5) | 25 543 |

1.长下了 好樱 桃 樱桃儿 好吃
2.连根 根 移将过来 栽 从南方 转来了
3.采花 花未 开 三月里 桃杏花
4.荷花 水面 飘 七月里 秋风
5.松柏 花 层层 开 十一月 腊月
6.蜜蜂儿 采花 来 把蜜蜂儿 好比
7.把蜜 蜂 搂抱 怀 它二人 正在
8.花瓣儿 落尘 埃 它二人 若想

22 27 | 1 — | 12 5 | 65 32 | 4 4 5 | 432 176 |

1.树难 栽 心儿里 有 话 口 难 开呀 姑娘
2.花大 姐 它向那 鲜 花 绕 一圈 姑娘
3.红似 染 要采那 刺 瑰花 四月 里 来 姑娘
4.吹丹 桂 要采那 玫 瑰花 八月 里 来 姑娘
5.无花 采 雪里头 冻出个 腊 梅 来 姑娘

6.真君 子 把花瓣 好 比 女裙 钗 姑娘
7.交情 时 可恨那 苍天爷 降 下 雨 来 姑娘
8.再见 面 单等的 来 年 花 再 开 姑娘

5 — |

1.啊
2.啊
3.啊
4.啊
5.啊
6.啊
7.啊
8.啊

||:(1111 11 | 1276 5: || :43 24 | 2176 5: || 176 51 | 25 1 |
176 51 | 25 1) ||

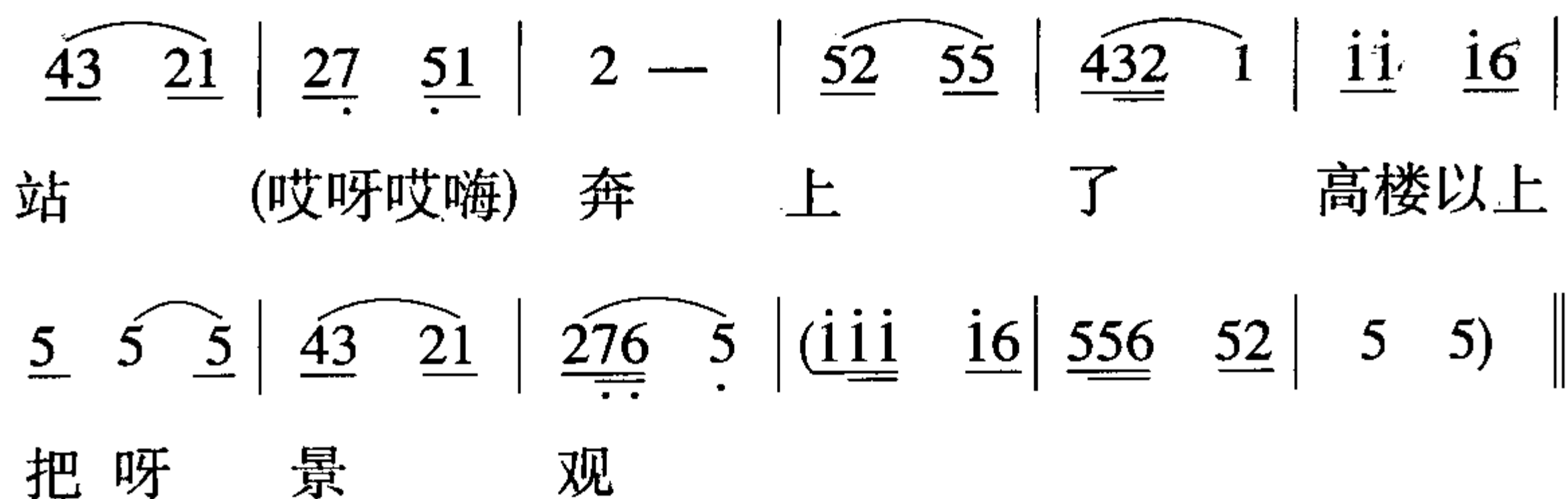
(唱五更) 25 45 | 176 51 | 543 21 | 5 — | (176 56 |

(梅香) 花名儿 齐表 完

55 2) | 2 5 6 | 42 5 | 12 65 | 1 65 | 43 21 |
哎 嗨 吆 姑娘 你 听 心 间

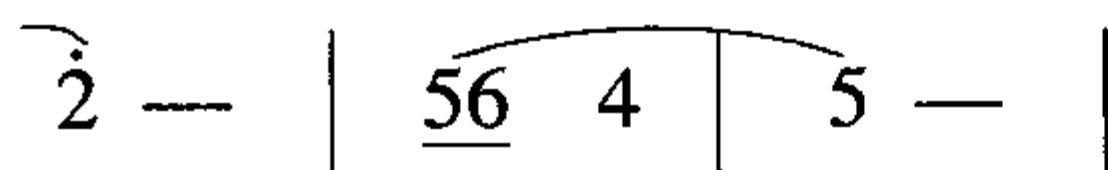
(71 25 | 112 765 | 112 15) |

5 45 | 12 65 | 16 52 | 5 — | 11 65 | 16 51 |
你 我 二 人 此地 莫 久



注：小姐、丫环同时上楼，黄前梅后，黄做整容、整装等动作。然后向楼梯处去时，走小快步，音乐奏 $\parallel : \underline{06} \quad \underline{56} \mid \underline{24} \quad \underline{55} : \parallel$ 可反复演奏，当提裙上楼梯时，音乐转奏： $\mid \underline{16} \quad \underline{54} \mid \underline{56} \quad \underline{54} \mid \underline{176} \quad \underline{564} \mid \underline{56} \quad \underline{564} \mid 5 - \parallel$ 二人上楼梯以后闸板、音乐停。李彦贵后台唱二道板，然后出场，做担水动作（即水担舞）走圆场，再走斜场，走交叉十字形，最后到台口，放水担、叫板。

(唱二道板) $\underline{22} \quad \underline{16} \mid \underline{125} \quad \underline{432} \mid \underline{55} \quad \underline{2432} \mid 1 - \mid \underline{21} \quad \underline{12} \mid$
 (李彦贵) 水担儿把我的依呀啊 两肩压烂



起板： 依打 依

音乐起： $\parallel : \underline{11} \quad \underline{61} \mid \underline{56} \quad 4 \mid \underline{55} \quad \underline{61} \mid \underline{56} \quad 4 : \parallel$

注：根据动作和台步的长短，音乐可反复演奏。李彦贵到台口，做放水担、擦汗、掸土等动作。然后叫板。

5 5 | 45 i76 | 55 5 |

(李彦贵) 哎 卖 卖 卖 水 来呀

起板: 依 打 | 打打 依 |

奏悲音曲头: (55 543 | 2321 712 | 112 765 | 112 15) |

(唱五更) 25 45 | i76 5i | 543 21 | 5 — | (i76 56 |

(李彦贵) 李彦贵 泪涟 哎 涟
卖水 喊 连 天
只觉得 两 腿 酸

55 2) | 2 5 6 | 42 5 | i2 65 | i 65 | 43 21 |

(哎 嗨 吆) 身穿 上 破 衣 衫
(哎 嗨 吆) 并无 人 答 一 言
(哎 嗨 吆) 两肩 齐 压 烂

(71 25 | 112 765 | 112 15) |

5 45 | i 65 | i6 52 | 5 — | 5i 65 | 5 56 |

自 幼 儿 读 书 未曾 我 挑 过
有 人 买 水 多给 我 半 文
放 下 桶 担 此地 少 歇

$\underline{43} \quad \underline{21} \mid \underline{\underline{176}} \quad \underline{\underline{51}} \mid 2 - \mid \underline{52} \quad 5 \mid \underline{432} \quad 1 \mid \underline{\dot{1}\dot{1}} \quad \underline{\dot{1}6} \mid$

担 (哎呀哎嗨) 卖 水 为 家中母嫂
钱 (哎呀哎嗨) 好 像 是 观音菩萨
缓 (哎呀哎嗨) 抹 下 了 草帽圈儿

$\underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{6} \mid \underline{43} \quad \underline{21} \mid \underline{26} \quad \underline{5} \mid (\underline{\dot{1}\dot{1}\dot{1}} \quad \underline{\dot{1}6} \mid \underline{556} \quad \underline{52} \mid 5 \quad 5) \parallel$

度 饥 寒
救 大 难
把 凉 扇

注：李彦贵蹲下用草帽圈儿扇凉，并观看从草帽边取下来的书。

(唱岗调) $5 \quad 5 \mid \underline{\dot{1}\dot{1}} \quad \underline{\dot{6}5} \mid \underline{66} \quad \underline{65} \mid \underline{\dot{1}6} \quad 5 \mid (\underline{\dot{1}\dot{1}\dot{1}} \quad \underline{\dot{1}6} \mid$

(黄桂英) 站 在 高楼 往下 看
(梅 香) 你把他 当成了 那一 个

$\underline{55} \quad \underline{6\dot{1}} \mid \underline{32} \quad \underline{11} \mid \underline{\dot{2}} \quad \underline{2} \quad \underline{3} \mid 2 -) \mid$

$\underline{53} \quad 5 \mid \underline{65} \quad \underline{32} \mid \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{6} \mid \underline{32} \quad 1 \mid (\underline{33} \quad \underline{36} \mid$

(黄桂英) 见一位 书生 把 水 担
(梅 香) 他本是 你家姑爷 二 相 公

$\underline{5} \quad \underline{\dot{1}} \mid \underline{65} \quad \underline{323} \mid \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{6} \mid 5 -) \parallel$

(唱长城) $\underline{\dot{1}} \quad \underline{\dot{2}} \quad \underline{\dot{1}} \mid \dot{2} - \mid \underline{\dot{1}} \quad \underline{\dot{6}} \mid \underline{5.6} \quad \underline{52} \mid 5 - \mid$

(黄桂英) 听 她 言 来 泪 满 面
开 言 我 把 梅 香 喊